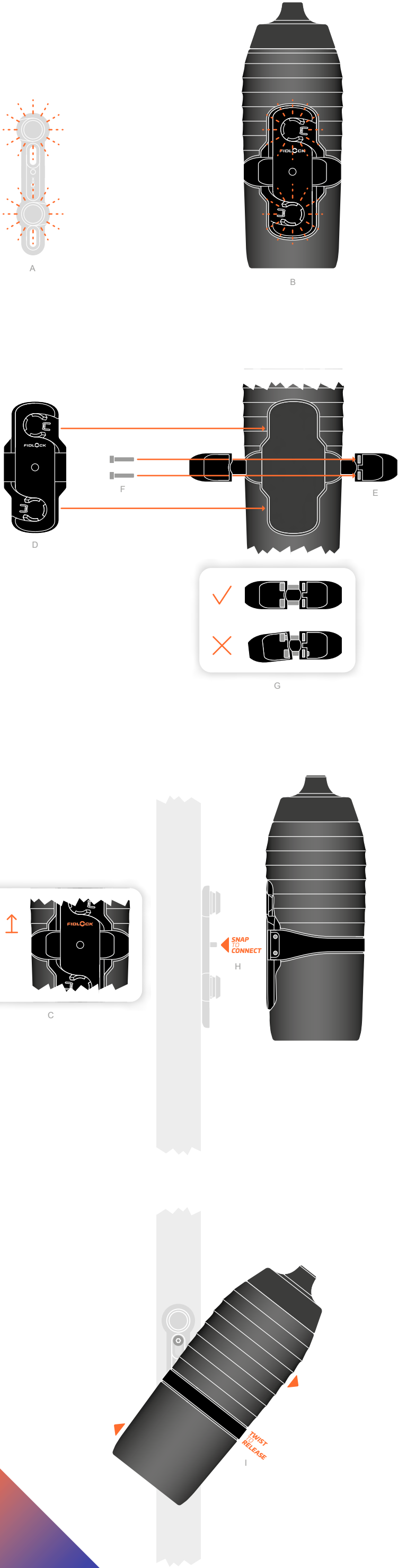




DE

Diese Gebrauchsanweisung vor erster Benutzung bitte sorgfältig durchlesen und aufbewahren!

WICHTIG: SICHERHEITSHINWEISE

Um mögliche Schäden zu vermeiden, folgende Hinweise lesen und befolgen:
Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder! Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.
Verletzungsgefahr durch Verwendung bei Extremsportarten! Produkt vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Extremsport treiben. Produkt nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben.
Stolper- oder Sturzgefahr durch Herunterfallen eines nicht richtig eingerasteten Produkts! Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass das Produkt frei von Verschmutzungen ist, die das korrekte Einrasten verhindern können. Sicherstellen, dass beide Magnete der verwendeten *base* im *connector* eingerastet sind.
Stolper- oder Sturzgefahr durch Herunterfallen des Produkts bei Verwendung ungeeigneter Schrauben und Muttern! Ungeeignete Schrauben und Muttern können dazu führen, dass der *bottle belt* sich von der *TWIST bottle* löst. Zum Befestigen des *bottle belt* nur die mitgelieferten Schrauben und Muttern verwenden.
Verletzungsgefahr durch aufgetretene Mängel gleich welcher Art am Produkt! Benutzung umgehend einstellen und Fachhändler kontaktieren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

TWIST ist ein magnet-mechanisches Haltersystem aus *base* (Abb. A) und *connector* (Abb. B). Die bestimmungsgemäße Verwendung der *TWIST x KEEGO bottle 600* ist die Benutzung als Trinkflasche in Verbindung mit einer *base*. Für nähere Informationen zur verwendeten *base* lesen Sie die Gebrauchsanweisung der verwendeten *base*. Die magnet-mechanische Verbindung zwischen *base* und *connector* darf ausschließlich mit den dafür vorgesehenen *TWIST*-Originalprodukten erfolgen. Andernfalls kann die mechanische Einrastung nicht erfolgen. Die *TWIST x KEEGO bottle 600* nutzt die *TWIST belt only*-Technologie. Hierbei erfolgt die Verbindung zwischen der *TWIST x KEEGO bottle* und dem *TWIST connector* für *belt only* über ein flexibles und widerstandsfähiges Kunststoffband, dem *TWIST belt for belt only*, welches um die Flasche gelegt und fest verschraubt wird. Vereinfachend wird der *TWIST connector for belt only* nachfolgend als *connector* bezeichnet und der *TWIST belt for belt only* als *bottle belt* bezeichnet.
Hinweis: Verwenden Sie für die *TWIST x KEEGO bottle 600* nur den *TWIST connector for belt only* und keinen *connector* aus anderen *TWIST bottle*-Systemen. Jede von dieser bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und kann zu Verletzungen, Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen.

TECHNISCHE DATEN

Fassungsvermögen: 600ml
Temperaturbeständigkeit ca.: 0°C bis 40°C
Material Flasche: PP (BPA-frei, lebensmittelecht), Titan, TPE, Silikon
Hergestellt in Dänemark
Material *connector*: PAGF, Neodym, Epoxy, Edelstahl, Silikon
Material *bottle belt*: PP, Edelstahl
Hergestellt in China

BENUTZUNG

Vor Benutzung mit der Handhabung von Produkt und Zubehör vertraut machen und deren einwandfreie Funktion überprüfen. Produkt vor dem ersten Gebrauch sorgfältig mit klarem Wasser ausspülen.

ACHTUNG **Sachschäden durch extreme Temperaturen!** Produkt nicht bei Temperaturen außerhalb von ca. 0°C bis ca. 40°C benutzen oder aufbewahren.

ACHTUNG **Sachschäden durch Erhitzen oder Reinigen in der Mikrowelle!** Produkt nicht in der Mikrowelle erhitzen oder reinigen.

Produkt nur mit stillen Getränken bis maximal 40°C befüllen.

Verbinden des Produkts mit einer base

▲ VORSICHT **Stolper- oder Sturzgefahr durch Herunterfallen eines nicht richtig eingerasteten Produkts!** Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass Produkt und Zubehör frei von Verschmutzungen sind, die das korrekte Einrasten verhindern können. Sicherstellen, dass beide Magnete der verwendeten *base* im *connector* eingerastet sind.

- Produkt an die verwendete *base* führen. Das FIDLOCK-Logo am *connector* (Abb. D) muss dabei nach oben zeigen, lesbar sein, und darf nicht „auf dem Kopf“ stehen (Abb. C).
- Produkt auf die *base* schnappen lassen (Abb. H). Sie hören das „Klick-Geräusch“, wenn die *base* im *connector* einrastet.

Lösen des Produkts von einer base

Produkt im Uhrzeigersinn drehen, bis es sich von der *base* löst (Abb. I).

REINIGUNG

ACHTUNG **Sachschäden durch Reinigen in der Spülmaschine!** Produkt nicht in der Spülmaschine reinigen.

ACHTUNG **Sachschäden durch Erhitzen oder Reinigen in der Mikrowelle!** Produkt nicht in der Mikrowelle erhitzen oder reinigen.

Vor der Reinigung: Trennen des *connector* und *bottle belt* von der *TWIST x KEEGO bottle*

- Die beiden Schrauben (Abb. F) des *bottle belt* (Abb. E) mit einem 2,5 mm-Innensechskantschlüssel herausdrehen.
- Connector* (Abb. D) von der *TWIST x KEEGO bottle* entfernen und aufbewahren.

Reinigung

ACHTUNG **Beschädigung der Titanschicht durch Reibung beim Reinigen!** Innenseite des Produkts nicht mit Bürsten oder harten Schwämmen reinigen.

ACHTUNG **Beschädigung der Titanschicht durch aggressive Reinigungsmittel!** Keine aggressiven Reinigungsmittel benutzen.

Für die Reinigung nach Benutzung reicht es dank des schmutzabweisenden Titans aus, das Produkt mit warmem Wasser auszuspülen. Bei starker Verschmutzung empfehlen wir, das Produkt über Nacht mit Wasser gefüllt stehen zu lassen und am nächsten Tag auszuspülen.

ACHTUNG **Beschädigung der Titanschicht durch Reibung beim Abtrocknen!** Innenseite des Produkts nicht mit Geschirrtüchern auswischen.

Produkt nach dem Reinigen abtropfen und lufttrocknen lassen.

Nach der Reinigung: Befestigen des *connector* und *bottle belt* an der *TWIST x KEEGO bottle*

- Connector* (Abb. D) in die Mulde an der *TWIST x KEEGO bottle* einsetzen. Das FIDLOCK-Logo am *connector* muss dabei nach oben zeigen, lesbar sein, und darf nicht „auf dem Kopf“ stehen (Abb. C).
- Ein Ende des *bottle belt* (Abb. E) in die seitliche Öffnung des *connector* schieben.
- Bottle belt* um die *TWIST x KEEGO bottle* herumführen. Sicherstellen, dass der *bottle belt* gerade in der dafür vorgesehenen Mulde liegt.
- Das zweite Ende des *bottle belt* in die Öffnung auf der anderen Seite des *connector* schieben.

▲ VORSICHT **Stolper- oder Sturzgefahr durch Herunterfallen des Produkts bei Verwendung ungeeigneter Schrauben und Muttern!** Ungeeignete Schrauben und Muttern können dazu führen, dass der *bottle belt* sich von der *TWIST x KEEGO bottle* löst. Zum Befestigen des *bottle belt* nur die mitgelieferten Schrauben und Muttern verwenden.

- Sicherstellen, dass die beiden Vierkantmuttern sich in den Vertiefungen des *bottle belt* befinden und nicht herausgerutscht sind.
- Die beiden Schrauben (Abb. F) durch die Löcher im *bottle belt* stecken.
- Beide Schrauben gleichmäßig mit einem 2,5 mm Innensechskantschlüssel festschrauben.
- Sicherstellen, dass die Schraubenspitzen bündig mit dem *bottle belt* abschließen, ohne überzustehen (Abb. G).

AUFBEWAHRUNG

ACHTUNG **Sachschäden durch extreme Temperaturen!** Produkt nicht bei Temperaturen außerhalb von ca. 0°C bis ca. 40°C benutzen oder aufbewahren.

Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren.

ENTSORGUNG

Produkt kann im Hausmüll entsorgt werden. Die geltenden Umweltvorschriften in Ihrem Land hinsichtlich der Entsorgung beachten.

HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann. Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Wird das Produkt zweckentfremdet, unsachgemäß verwendet oder eigenmächtig repariert, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

IMPRESSUM

Die *TWIST*-Technologie ist durch ein(e) oder mehrere Patent(e)/Patentanmeldung(en) von FIDLOCK rechtlich geschützt. Weitere Informationen zum Patentschutz der *TWIST*-Produktreihe erhalten Sie auf: www.fidlock.com/patents

Für nähere Informationen besuchen Sie unsere Website: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland, AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com

EN

Please read these instructions for use carefully before first use and keep them in a safe place!

IMPORTANT: SAFETY INFORMATION

To avoid possible damage, read and follow the instructions below:
Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICDs) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICDs).
Risk of injury from use in extreme sports! Remove the product completely from your equipment before engaging in extreme sports. Do not use the product while doing extreme sports.
Risk of tripping or falling if a product is not properly engaged! Before each use, make sure that the product is free of dirt that could prevent it from locking into place correctly. Ensure that both magnets of the *base* have locked into the *connector*.
Risk of tripping or falling due to the product falling down if unsuitable screws and nuts are used! Unsuitable screws and nuts can cause the *bottle belt* to come loose from the *TWIST bottle*. Only use the screws and bolts supplied to fasten the *bottle belt*.
Risk of injury due to defects of any kind that have occurred in the product! Immediately discontinue use and contact specialist dealer.

Intended use

TWIST is a magnetic-mechanical holder system consisting of *base* (fig. A) and *connector* (fig. B). The *TWIST x KEEGO bottle 600* is intended for use as a drinking bottle in conjunction with a *base*. For more information on the *base*, read the instructions for use for the *base*. The magnetic-mechanical connection between *base* and *connector* must only be made with the original *TWIST* products intended for this purpose. Otherwise, this will prevent mechanical engagement. The *TWIST x KEEGO bottle 600* uses *TWIST belt only* technology. The connection between the *TWIST x KEEGO bottle* and *TWIST connector for belt only* is made via a flexible and resistant plastic strap, the *TWIST belt for belt only*, which is placed around the bottle and screwed tight. For simplicity, the *TWIST connector for belt only* is referred to below as *connector* and the *TWIST belt for belt only* is referred to as *bottle belt*.
Note: For the *TWIST x KEEGO bottle 600*, use only the *TWIST connector for belt only* and not a *connector* from other *TWIST bottle* systems. Any use that deviates from this intended use is considered improper and can lead to injuries, damage or malfunctions.

TECHNICAL DATA

Capacity: 600ml (20.2fl oz)
Temperature resistance approx.: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Bottle material: PP (BPA-free, food-safe), titanium, TPE, silicone
Manufactured in Denmark
Connector material: PAGF, neodymium, epoxy, stainless steel, silicone
Bottle belt material: PP, stainless steel
Manufactured in China

USE

Before use, familiarise yourself with how to handle the product and accessories and check that they function properly. Rinse the product thoroughly with clear water before first use.

NOTICE **Material damage due to extreme temperatures!** Do not use or store the product at temperatures outside a range of approx. 0°C to 40°C (32°F to 104°F).

NOTICE **Material damage caused by heating or cleaning in the microwave!** Do not heat or clean the product in the microwave.

Only fill the product with non-carbonated drinks up to a maximum of 40 °C.

Connecting the product to a base

▲ CAUTION **Risk of tripping or falling if a product is not properly engaged!** Before each use, ensure that the product and accessories are free of dirt that could prevent them from locking into place correctly. Ensure that both magnets of the *base* have locked into the *connector*.

- Guide the product to the *base*. The FIDLOCK logo on the *connector* (fig. D) must face upwards. It must also remain legible and not be “upside down” (fig. C).
- Snap the product onto the *base* (fig. H). You will hear a “click” sound when the *base* locks into the *connector*.

Detaching the product from a base

Turn the product clockwise until it detaches from the *base* (fig. I).

CLEANING

NOTICE **Property damage caused by cleaning in the dishwasher or washing machine!** Do not clean the product in the dishwasher or washing machine.

NOTICE **Material damage caused by heating or cleaning in the microwave!** Do not heat or clean the product in the microwave.

Before cleaning: Disconnecting the *connector* and *bottle belt* from the *TWIST x KEEGO bottle*

- Unscrew the two screws (fig. F) of the *bottle belt* (fig. E) using a 2.5 mm hex key.
- Remove the *connector* (fig. D) from the *TWIST x KEEGO bottle* and store it safely.

Cleaning

NOTICE **Damage to the titanium coating due to friction during cleaning!** Do not clean the inside of the product with brushes or hard sponges.

NOTICE **Damage to the titanium coating due to aggressive cleaning agents!** Do not use aggressive cleaning agents.

Thanks to the dirt-repellent titanium, it is sufficient to rinse the product with warm water to clean it after use. If very dirty, we recommend leaving the product filled with water overnight and rinsing it out the next day.

NOTICE **Damage to the titanium coating due to friction when drying!** Do not wipe the inside of the product with tea towels.

Drain the product after cleaning and allow to air dry.

After cleaning: Fastening the *connector* and *bottle belt* on the *TWIST x KEEGO bottle*

- Insert the *connector* (fig. D) into the recess on the *TWIST x KEEGO bottle*. The FIDLOCK logo on the *connector* must face upwards. It must also remain legible and not be “upside down” (fig. C).
- Push one end of the *bottle belt* (fig. E) into the side opening of the *connector*.
- Guide the *bottle belt* around the *TWIST x KEEGO bottle*. Ensure that the *bottle belt* is positioned straight in the recess provided.
- Push the second end of the *bottle belt* into the opening on the other side of the *connector*.

▲ CAUTION **Risk of tripping or falling due to the product falling down if unsuitable screws and nuts are used!** Unsuitable screws and nuts can cause the *bottle belt* to come loose from the *TWIST x KEEGO bottle*. Only use the screws and bolts supplied to fasten the *bottle belt*.

- Ensure that the two square nuts are in the recesses of the *bottle belt* and have not slipped out.
- Insert the two screws (fig. F) through the holes in the *bottle belt*.
- Tighten both screws evenly using a 2.5 mm hex key.
- Ensure that the screw tips are flush with the *bottle belt* without protruding (fig. G).

STORAGE

NOTICE **Material damage due to extreme temperatures!** Do not use or store the product at temperatures outside a range of approx. 0°C to 40°C (32°F to 104°F).

Store the product in a dry place.

DISPOSAL

The product can be disposed of in household waste. Please observe the applicable environmental regulations in your country regarding disposal.

LIABILITY

We have gone to great lengths to ensure that the instructions for use are correct, complete and as accurate as possible. However, deviations cannot be entirely ruled out, and no liability can be accepted for errors in the instructions for use provided. We accept no liability for damage caused by failure to observe the instructions for use or by improper use. If the product is used improperly or for another purpose or is repaired by the user, no liability is accepted for any damages.

LEGAL INFORMATION

The *TWIST* technology is legally protected by one or more patent(s)/patent application(s) from FIDLOCK. For more information on the patent protection of the *TWIST* product range, please visit: www.fidlock.com/patents

See our website for more information: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germany, Hanover Local Court, HRB 204281, Email: info-bike@fidlock.com

